

## Appendix D:

### Explanation of the application process

#### Tender Submission Steps:

If the applicant is a **company**, the following steps must be followed:

#### First: Offer Division

The offer is divided into **two** sections:

#### Section One: Financial Offer

• Appendix (A) is to be completed as follows:

- Fill in the specifications section if they differ from the required specifications.
- If they match, place a checkmark (✓).
- In the quantity section, state the number of vehicles available to the company at each location.
- In the unit amount section, enter the offered amount for each location.
- In the total amount section, enter the total amount for each location.
- The company is entitled to apply for more than one location together.

Appendix (A) is to be placed inside a sealed envelope, labeled: "Financial Offer".

#### Section Two: Technical and Legal Documents

Section Two contains the following documents:

- Appendix (B): This includes the nature of the required work and the distribution of roles and responsibilities between the international relief organization and the supplier. All pages must be signed.
- Appendix (C): This includes a detailed explanation of the contractual terms with the international relief organization and must be signed on all pages.
- Printed copies of all required company documents, including:
  - Commercial registration
  - Company profile
  - Insurance policy (if applicable)
  - Copies of company owners' IDs
  - Previous contracts
  - Driver's licenses for company-registered drivers
  - Vehicle ownership documents registered with the company

The two files are combined after each has been sealed separately and placed in a single sealed folder labeled with "Syria / NES/NWS/TEN/ 2026 / 001" on the outside.

## الملحق د:

### شرح الية التقديم:

#### خطوات التقديم على العطاء:

في حال كان المتقدم شركة، يتم اتباع الخطوات التالية:

أولاً: تقسيم العرض

يُقسَّم العرض إلى مصنفين اثنين:

المصنف الأول: العرض المالي

- يتم وضع الملحق (أ) بعد تعبئته بالشكل التالي:
  - تعبئة خانة المواصفات المعروضة في حال كانت مختلفة عن المواصفات المطلوبة
  - وفي حال كانت مطابقة يتم وضع إشارة ✓.
  - في بند الكمية المعروضة، يتم ذكر عدد المركبات المتوفرة لدى الشركة في كل موقع.
  - في بند المبلغ الإفرادي، يتم إدخال قيمة المبلغ المعروض لكل موقع.
  - في بند المبلغ الإجمالي، يتم إدخال قيمة المبلغ الإجمالي لكل موقع.
  - يحق للشركة التقدم لأكثر من موقع معاً.
- يوضع الملحق (أ) داخل ظرف مغلق ومختوم، ويكتب على الظرف:

«العرض المالي.»

المصنف الثاني: الوثائق الفنية والقانونية

يحتوي المصنف الثاني على الوثائق التالية:

- الملحق (ب): يتضمن طبيعة العمل المطلوب وتوزيع الأدوار والمسؤوليات بين منظمة الإغاثة الدولية والمزود، ويجب التوقيع على جميع صفحاته.
  - الملحق (د): يتضمن شرحاً تفصيلياً لشروط التعاقد مع منظمة الإغاثة الدولية، ويجب التوقيع على جميع صفحاته.
  - نسخ مطبوعة من جميع الوثائق الأساسية المطلوبة من الشركة، وتشمل:
    - السجل التجاري
    - بروفايل الشركة
    - وثيقة التأمينات (إن وجدت)
    - صور عن هويات مالكي الشركة
    - عقود سابقة
    - شهادات سواقة للسائقين المسجلين ضمن الشركة
    - وثائق ملكية السيارات المسجلة ضمن أصول الشركة
- يتم جمع المصنفين معاً بعد إغلاق كل منهما على حدة ويوضعان في مصنف واحد مغلق مكتوب على المصنف من الخارج

Syria / NES/NWS/TEN/ 2026 / 001

**If the applicant is an individual:**

If the applicant is an individual, the following steps should be followed:

**First: Dividing the offer**

The offer is divided into two sections:

**First section: Financial offer**

Appendix (A) is placed after being completed as follows:

- The applicant is entitled to fill out only **One of the financial offers only** (either **Idlib Or Deir ez-Zor or Al-Hasakeh**). If he submits more than one offer, his offer will be considered rejected.
- Fill in the specifications section if they differ from the required specifications.  
If they match, place a checkmark (✓).
- In the "Quantity Offered" field, enter number 1.
- In the "Single Amount" field, enter the offered amount for renting the vehicle.
- In the "Total Amount" field, enter the total amount for renting the vehicle.

Appendix (A) should be placed inside a sealed envelope, labeled:

"Financial Offer".

**Second section: Technical and Legal Documents**

Second Section contains the following documents:

- Appendix (B): This includes the nature of the required work and the distribution of roles and responsibilities between the International Relief Organization and the provider. All pages must be signed.
- Appendix (C): This includes a detailed explanation of the contractual terms with the International Relief Organization. All pages must be signed.
- Printed copies of all essential documents required by the company, including:
  - Vehicle ownership document (vehicle card).
  - Applicant's CV.
  - Insurance documents (if applicable).
  - Copies of vehicle owners' IDs.
  - Previous contracts.
  - Driver's licenses.
  - Any experience certificates or certificates of previous training.

The two files are combined after each has been sealed separately and placed in a single sealed folder labeled with "Syria / NES/NWS/TEN/ 2026 / 001" on the outside.

في حال كان المتقدم شخصاً فردياً:

في حال كان المتقدم فرداً يتم اتباع الخطوات التالية:

أولاً: تقسيم العرض

يُقسَّم العرض إلى مصنفين اثنين:

المصنف الأول: العرض المالي

- يتم وضع الملحق (أ) بعد تعبئته بالشكل التالي :
  - يحق للمتقدم تعبئة أحد العروض المالية فقط (اما إدلب أو دير الزور او الحسكة) وفي حال قام بتعبئة أكثر من عرض يعتبر عرضه بحكم المرفوض.
  - تعبئة خانة المواصفات المعروضة في حال كانت مختلفة عن المواصفات المطلوبة،  
وفي حال كانت مطابقة يتم وضع إشارة ✓.
  - في بند الكمية المعروضة، يكتب العدد 1.
  - في بند المبلغ الإفرادي، يتم إدخال قيمة المبلغ المعروض لاستئجار المركبة.
  - في بند المبلغ الإجمالي، يتم إدخال قيمة المبلغ الإجمالي لاستئجار المركبة.
- يوضع الملحق (أ) داخل ظرف مغلق ومختوم، ويكتب على الظرف:

«العرض المالي.»

المصنف الثاني: الوثائق الفنية والقانونية

يحتوي المصنف الثاني على الوثائق التالية:

- الملحق (ب) : يتضمن طبيعة العمل المطلوب وتوزيع الأدوار والمسؤوليات بين منظمة الإغاثة الدولية والمزود، ويجب التوقيع على جميع صفحاته.
- الملحق (د) : يتضمن شرحاً تفصيلياً لشروط التعاقد مع منظمة الإغاثة الدولية، ويجب التوقيع على جميع صفحاته.
- نسخ مطبوعة من جميع الوثائق الأساسية المطلوبة من الشركة، وتشمل :
  - وثيقة ملكية السيارة (كرت المركب).
  - السيرة الذاتية للمتقدم.
  - وثيقة التأمينات (إن وجدت)
  - صور عن هويات مالكي المركبة
  - عقود سابقة
  - شهادات سواقة
  - أي شهادات خبرة أو شهادات عن تدريبات سابقة.

يتم جمع المصنفين معا بعد اغلاق كل منهما على حدة ويوضعان في مصنف واحد مغلق مكتوب على المصنف من الخارج

Syria / NES/NWS/TEN/ 2026 / 001